

## Byla C-330/24

## Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

## Gavimo data:

2024 m. gegužės 6 d.

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

*Nejvyšší správní soud* (Čekijos Respublika)

## Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2024 m. balandžio 25 d.

## Kasatorė:

*Celní úřadství Zelinka s. r. o.*

## Kita kasacinio proceso šalis:

*Generální ředitelství cel*

## NUTARTIS

*Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) <...> byloje, kurią *Celní úřadství Zelinka s. r. o.* <...> [kasatorė] iškėlė *Generální ředitelství cel* <...> [kitai proceso šaliai], apskundusi kitos kasacinio proceso šalies 2022 m. lapkričio 21 d. sprendimą <...>, byloje dėl kasatorės kasacinio skundo dėl 2023 m. liepos 13 d. *Městský soud v Praze* (Prahos apygardos teismas, Čekija) sprendimo byloje Nr. 10 Af 2/2023–57

## nutaria:

I. **pateikti** Europos Sąjungos Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

Ar 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 116 straipsnio 7 dalyje vartojamą sąvoką „per klaidą“ reikia aiškinti taip, kad skola muitinei gali atsirasti iš naujo tik tuo atveju, jei muito suma gražinta dėl netyčinio muitinės veiksmo, o gal klaida, kaip ji suprantama pagal šią nuostatą, galima pripažinti ir muitinės atliktą klaidingą prekių tarifinio klasifikavimo analizę?

&lt;...&gt;

## Pagrindimas

### I. Faktinės aplinkybės

[1] *Celní jednatelství Zelinka s. r. o.* (toliau – kasatorė) importuoja į Europos Sąjungą elektroninius gaminius AXIS S20xx (toliau – prekės), siekdama juos pateikti rinkai. Kasatorė iš pradžių šiuos gaminius priskyrė prie KN kodo 8521 90 00 90, kuriam nustatyta 8,7 % maito norma. *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės maitinė) pagal deklaruotą KN kodą apskaičiavo kasatorei 1 541 018 CZK maitą.

[2] Vėliau kasatorė pateikė *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės maitinė) prašymą pakeisti šių gaminių tarifinę klasifikaciją, priskiriant juos prie Kombinuotosios nomenklatūros 8517 62 00 00 subpozicijos, kuriai taikomas 0 % maitas. Šiame prašyme taip pat buvo prašoma gražinti maitą. Prie prašymo kasatorė pridėjo *Závaznou informaci o sazebním zařazení zboží od Celního úřadu pro Olomoucký* (Olomouco apygardos maitinės privalomoji tarifinė informacija), pagal kurią nagrinėjant kito ūkio subjekto pateiktą prašymą tie patys gaminiai buvo priskirti prie KN kodo 8517 62 00 00. *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės maitinė) patenkino kasatorės prašymą ir gražino jai maito sumą CZK.

[3] 2021 m. birželio 8 d. *Celní úřad pro Jihomoravský kraj* (Pietų Moravijos apygardos maitinė) patikrino kasatorės turimus nuo maito atleistus gaminius, siekdama patikrinti maitinės deklaracijose deklaruotų prekių tarifinį klasifikavimą. Po šio patikrinimo ji padarė išvadą, kad gaminiai turėjo būti teisingai klasifikuoti priskiriant juos prie KN kodo 8521 90 00 90, prie kurio jie buvo priskirti iš pradžių. Todėl papildomais sprendimais dėl maito apskaičiavimo minėta maitinė pareikalavo, kad kasatorė sumokėtų iš viso 1 541 018 CZK maitą. Kasatorė šiuos papildomus sprendimus apskundė *Generální ředitelství cel* (Maitinės generalinė direkcija), kuri skundą patenkino, sprendimo motyvuose nurodžiusi, kad situacija turėtų būti išspręsta iš naujo nustatant skolą maitinei pagal 2013 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos maitinės kodeksas (toliau – Maitinės kodeksas) 116 straipsnio 7 dalį, pagal kurią pirminė skola maitinei gali atsirasti iš naujo, jeigu maitinė per klaidą priėmė sprendimą gražinti maitą arba atsisakyti jį išieškoti.

[4] Vėliau *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės maitinė) devyniais 2022 m. kovo 17 d. sprendimais nusprendė iš naujo nustatyti skolą maitinei, iš viso 1 541 018 CZK, nes manė, kad nagrinėjamu atveju maitai buvo gražinti dėl maitinės klaidos, klaidingai klasifikavus kasatorės gaminius, priskiriant juos prie KN kodo 8517 62 00 00, atitinkančio 0 % maito normą. Kasatorė apskundė tokius sprendimus *Generální ředitelství cel* (Maitinės generalinė direkcija), kuri 2022 m. lapkričio 21 d. sprendimu atmetė skundą ir

patvirtino *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės muitinė) sprendimą.

[5] Kasatorė apskundė tokį *Generální ředitelství cel* (Muitinės generalinė direkcija) sprendimą *Městský soud v Praze* (Prahos apygardos teismas, toliau – apygardos teismas), šis jį atmetė. Apygardos teismas nusprendė, kad šioje byloje taikoma Muitinės kodekso 116 straipsnio 1 dalis, nes ji susijusi su esminiais muitinės priimamų sprendimų trūkumais. Kai kuriose Muitinės kodekso kalbinėse versijose atitinkamai vartojamos sąvokos „error“ (anglų k.) ir „errore“ (ispanų k.), kurios teisinėje kalboje veikiausiai reiškia „klaidą“, o ne „apsirikimą“. Šios nuostatos vertime į čekų kalbą platesnė sąvoka „nepagrįstai“, t. y. prieštaraujant teisės nuostatoms, supainiota su siauresne sąvoka „dėl apsirikimo“, t. y. visiškai netyčia. Apygardos teismo teigimu, todėl Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalis taikomas tais atvejais, kai skola muitinei buvo grąžinta nepagrįstai, kaip yra nagrinėjamu atveju.

[6] Kasatorė apskundė apygardos teismo sprendimą kasacine tvarka *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas). Ji tvirtina, kad Muitinės kodekso 116 straipsnio 1 dalyje vartojama sąvoka „per klaidą“ reiškia ne atvejus, kai muitai buvo grąžinti nepagrįstai, o tik tuos atvejus, kai muitai buvo grąžinti per klaidą. Šios nuostatos tikslas yra užkirsti kelią atvejams, kai muitai grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti dėl netyčinių muitinės veiksmų, o ne ištaisyti situaciją, kai muitinė klaidingai įvertino konkrečiam atvejui reikšmingas faktines aplinkybes. Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalis turi būti aiškinama siaurai. Jei vienintelis jos taikymo apribojimas būtų Muitinės kodekso 103 straipsnyje numatytas trejų metų senaties terminas, kiekvieną kartą, kai reikėtų grąžinti muitus, atitinkama šalis turėtų laukti kelerius metus, kad galėtų įsitikinti, jog neturės iš naujo sumokėti grąžinto maito.

[7] Atsiliepime į kasacinį skundą *Generální ředitelství cel* (Muitinės generalinė direkcija) nurodė, kad Muitinės kodekso 116 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti ir kitais nei pažodinis aiškinimas būdais, todėl ši nuostata taikoma ir šioje byloje, kurioje muitai buvo grąžinti dėl muitinės atliktos klaidingos analizės klasifikuojant prekes pagal konkretų kombinuotosios nomenklatūros kodą.

## II. Taikytinos Sąjungos teisės nuostatos

[8] Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies versija čekų kalba suformuluota taip:

*Muitinei per klaidą [čekų k. „omylem“] priėmus sprendimą grąžinti muitą arba atsisakyti jį išieškoti, pirminė skola muitinei atsiranda iš naujo, jeigu nesuėjęs 103 straipsnyje nustatytas jos senaties terminas. Tokiais atvejais pagal 6 dalies antrą pastraipą sumokėtos palūkanos grąžinamos.*

[9] Šio straipsnio 7 dalis susijusi su jo 1 dalimi, kurioje reglamentuojamas muitų grąžinimas ir atsisakymas juos išieškoti:

*Laikantis šiame skirsnyje nustatytų sąlygų, importo arba eksporto muitos sumos grąžinamos arba atsisakomos išieškoti dėl bet kurios iš šių priežasčių:*

- a) esant importo ar eksporto muitos sumų permokoms;*
- b) prekėms turint defektų arba neatitinkant sutarties sąlygų;*
- c) kompetentingoms valdžios institucijoms padarius klaidą;*
- d) siekiant teisingumo.*

*Sumokėta importo ar eksporto muitos suma grąžinama, jeigu atitinkama muitinės deklaracija buvo pripažinta negaliojančia pagal 174 straipsnį.*

[10] Pagal 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 450/2008, kuriuo nustatomas Bendrijos muitinės kodeksas (toliau – Reglamentas Nr. 450/2008), galiojusio iki šioje byloje taikytino Muitinės kodekso priėmimo, 79 straipsnio 5 dalį buvo privalomas toks reglamentavimas: „kompetentingai institucijai per klaidą priėmus sprendimą grąžinti muitos sumą arba atsisakyti ją išieškoti pirminė skola muitinei atsiranda iš naujo, jeigu nesuėjęs 68 straipsnyje nustatytas jos senaties terminas“.

[11] 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (toliau – Reglamentas Nr. 2913/92), 242 straipsnyje buvo numatyta, kad, jeigu per klaidą buvo atsisakyta išieškoti skolą muitinei arba grąžinta atitinkama muitos suma, pirminė skola vėl tampa mokėtina. Bet kurias palūkanas arba delspinigius, sumokėtus vadovaujantis 241 straipsniu, privaloma grąžinti.

### **III. Prejudicinio klausimo analizė**

[12] *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) padarė išvadą, kad vertinant, ar kasatorės atveju muitinė teisingai grąžino skolą muitinei, svarbus Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies versijoje čekų kalba vartojamos sąvokos „omyl“ (versijoje lietuvių k. „per klaidą“) išaiškinimas. Tačiau šalys nesutaria dėl to, kaip reikia aiškinti šią sąvoką. Kasatorė mano, kad skola muitinei remiantis šia nuostata gali atsirasti iš naujo tik tuo atveju, jei muitai grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti dėl muitinės veiksmų, kurių ji neketino atlikti. *Generální ředitelství cel* (Muitinės generalinė direkcija) ir apygardos teismo teigimu, skola muitinei gali atsirasti iš naujo net ir tuo atveju, jei muitai buvo grąžinti arba atsisakyta juos išieškoti nepagrįstai, t. y. dėl muitinės klaidos neteisingai įvertinus prekių tarifinį klasifikavimą pagal KN kodą. Jei būtų teisi kasatorė, jos skola muitinei negalėtų atsirasti iš naujo. Jei būtų teisi kita proceso šalis, skola muitinei galėtų atsirasti iš naujo, jeigu būtų įvykdytos kitos sąlygos, ypač susijusios su senaties terminu.

[13] Remdamasis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – ESTT) jurisprudencija, *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas)

padarė išvadą, kad sąvoka „per klaidą“, kaip ji suprantama pagal Muitinės kodeksą arba ankstesnius Sąjungos aktus, kuriais reglamentuojamas tas pats klausimas, nebuvo apibrėžta. Nors ESTT kai kuriuose sprendimuose [jų versijoje čekų kalba] (pavyzdžiui, 2005 m. spalio 20 d. Sprendime *Overland Footware*, C-468/03, 2006 m. spalio 5 d. Sprendime *ASM Lithography*, C-100/05, arba 2010 m. liepos 15 d. Sprendime *DSV Road*, C-234/09) pavartojo sąvoką „omyl“, jis vartojo šią sąvoką ne tiesiogiai dėl muitinės veiksmų, o dėl prekių importuotojo veiksmų. Vis dėlto ir tose bylose ESTT tiesiogiai neaiškino šios sąvokos. ESTT jurisprudencijoje mokesčių ar subsidijų srityje nepateikta atitinkamų kompetentingų institucijų „klaidingų“ veiksmų apibrėžtis.

[14] Pavyzdžiui, iš panašių sąvokų ESTT jurisprudencijoje sąvoka „neteisinga arba neišsami informacija“ aiškinama kaip apimanti tiek esmines klaidas arba trūkumus, tiek taikomos teisės aiškinimo klaidas (žr. 2014 m. spalio 16 d. Sprendimo *VAEX Varkens- en Veehandel*, C-387/13, 50 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją). ESTT jurisprudencijoje ši sąvoka kartais painiojama su sąvoka „apsirikimas“ (lenkų k. „błąd“, čekų k. „chyba“), kuri apima ne tik fakto klaidas, bet ir netyčinius praleidimus ir visas deklaracijas, kuriose nesilaikoma muitinės taisyklės (žr. 2020 m. liepos 16 d. Sprendimo *Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG*, C-97/19, 54 punktą). Tačiau ši jurisprudencija taip pat buvo susijusi su prekių importuotojo, o ne muitinės padaryta klaida.

[15] Dėl muitinės padarytos klaidos ESTT 2007 m. spalio 18 d. Sprendimo *Agrover*, C-173/06, 32 punkte nurodė, kad kompetingos muitinės padarytos klaidos pobūdis „turi būti vertinamas atsižvelgiant į nagrinėjamų teisės aktų sudėtingumą ar paprastumą ir į laikotarpį, per kurį institucijos padarė klaidą“ (2007 m. spalio 3 d. Sprendimas *Biegi Nahrungsmittel ir Commonfood / Komisija*, C-499/03 P, Rink. 2005, I-1751, 47 ir 48 punktai ir juose nurodyta jurisprudencija). Be to, ESTT muitinės padarytą klaidą nurodė 2015 m. gruodžio 10 d. Sprendime *Veloserviss*, C-427/14, konstatavęs, kad tik dėl kompetentingų institucijų veikimo atsiradusios klaidos suteikia teisę į muitų neišieškojimą išleidus prekes. Tokiu atveju importuotojas gali remtis teisėtais lūkesčiais ir sąžiningumu, kiek tai susiję su muitinės veiksmų teisėtumu. Tačiau tas sprendimas buvo susijęs su Reglamento Nr. 2913/92 220 straipsnio 2 dalies b punkto, o ne jo 242 straipsnio, kuriame buvo reglamentuotas skolos muitinei atsiradimas iš naujo, taikymu.

[16] *Nejvyšší správní soud* (Aukščiausiasis administracinis teismas) padarė išvadą, kad ligšiolinėje ESTT jurisprudencijoje neįmanoma rasti atsakymo į klausimą, kaip reikia aiškinti sąvoką „omyl“ („per klaidą“), kaip ji suprantama pagal Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalį. *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) yra linkęs pritarti *Generální ředitelství cel* (Muitinės generalinė direkcija) ir apygardos teismo pozicijai, kad remiantis šia nuostata skola muitinei gali atsirasti iš naujo ir tuo atveju, kai muitinė apsiriko todėl, kad buvo klaidingai išanalizuota, kaip konkreti prekė klasifikuotina pagal konkretų kombinuotosios nomenklatūros kodą. Tokia situacija neabejotinai susiklostė šioje byloje, kurioje *Celní úřad pro hlavní město Prahu* (Prahos miesto-sostinės

muitinė) gražino kasatorei muitą, atsižvelgdama į tai, kad jos prekes priskyrė prie netinkamo KN kodo, kuriam buvo taikoma nulinė maito norma, remdamasi *Závazné informace sazebního zařazení zboží od Celního úřadu pro Olomoucký kraj* (Muitinės įstaigos Olomouco apygardai skirta privalomoji tarifinė informacija), kuri, kaip vėliau paaiškėjo, buvo neteisinga, be to, prieštaravo 2021 m. balandžio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentui (ES) 2021/532 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, kuriuo šių konkrečių prekių tarifinis klasifikavimas suderintas visoje Sąjungoje, priskiriant joms tarifinį kodą 8521 90 00, kurį atitinka 8,7 % maito norma.

[17] Kasatorės pateiktas Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies aiškinimas, pagal kurį šis straipsnis gali būti taikomas tik tuo atveju, kai muitinė visiškai netyčia gražina muitus, smarkiai ir nepateisinamai apribotų šio straipsnio taikymo galimybes. Tokiu atveju muitinė galėtų iš naujo nustatyti skolą muitinei tik tuo atveju, jei, pavyzdžiui, netyčia gražintų muitą į ne to ūkio subjekto sąskaitą arba priimtų sprendimą gražinti arba atsisakyti išieškoti muitus ne to ūkio subjekto naudai. *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) mano, kad Sąjungos teisės aktų leidėjas to nesiekė. Nors iki dabartinio Muitinės kodekso galiojusiame Reglamente Nr. 450/2008 [versijoje čekų kalba] taip pat buvo kalbama apie muitinės apsirikimą gražinant muitus arba atsisakant juos išieškoti, kaip skolos muitinei atsiradimo iš naujo sąlygą, iš Reglamento Nr. 2913/92 242 straipsnio versijos čekų kalba, galiojusios prieš abu minėtus reglamentus, aiškiai matyti, kad skolos muitinei atsiradimo iš naujo sąlyga yra neteisėtas, t. y. nepagrįstas maito gražinimas. Nei iš Muitinės kodekso, nei iš kitų Sąjungos teisės nuostatų, kuriomis reglamentuojama ši sritis, nematyti, kad Sąjungos teisės aktų leidėjas būtų norėjęs nustatyti šio muitinės skolos atsiradimo iš naujo sąlygą tik tais atvejais, kai muitai gražinami arba atsisakoma juos išieškoti dėl muitinės netyčinių veiksmų. *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) yra įsitikinęs, kad jei Sąjungos teisės aktų leidėjas būtų norėjęs šią sąlygą padaryti griežtesnę, jis būtų tai padaręs.

[18] Be to, *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) konstatavo, kad kai kuriose Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies kalbinėse versijose skolos muitinei atsiradimas iš naujo nepadarytas priklausomas nuo muitinės netyčinio apsirikimo, kaip yra versijoje čekų kalba [arba lenkų kalba], ir kad šioje nuostatoje vartojamos sąvokos, artimesnės čekų k. sąvokai „reikalavimų nesilaikymas“, kuri turi platesnę reikšmę. Taip yra, pavyzdžiui, Muitinės kodekso versijoje anglų kalba, kurioje vartojama sąvoka „error“, teisinėje kalboje artimesnė čekų k. sąvokai „pochybení“ („reikalavimų nesilaikymas“) arba „chyba“ („klaida“). Versijoje ispanų kalba vartojamas žodis „errore“, portugalų kalba „erradamente“, o nagrinėjamos nuostatos versijoje prancūzų kalba vartojama frazė „ont accordé à tort“. Šios nuostatos versijoje vokiečių kalba vartojama sąvoka „unrecht“, kuri artimesnė čekų k. sąvokai „nesprávně“ („netinkamai“), o ne sąvokai „omylem“ („dėl apsirikimo“). *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) mano, jog iš šių kalbinių versijų aiškiai matyti, kad Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalimi siekiama, kad skola muitinei atsirastų iš naujo tais atvejais, kai muitinė, gražindama muitus, nesiėlgė teisėtai,

t. y. padarė klaidą, pavyzdžiui, klasifikuodama prekes kaip priskiriamas prie konkretaus KN kodo, kaip buvo šioje byloje nagrinėjamu atveju.

[19] Vis dėlto Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies versija čekų kalba nėra vienintelė, kurioje vartojama kitokia sąvoka nei „reikalavimų nesilaikymas“ ar „klaida“. Šios nuostatos versijoje slovakų kalba vartojama sąvoka „omylom“, kuri visiškai atitinka čekišką sąvoką. Šios nuostatos versijoje lenkų kalba vartojama sąvoka „omyłkowo“, o Muitinės kodekso 116 straipsnio 1 dalyje, siekiant apibrėžti muitinės padarytą pažeidimą, suteikiantį pagrindą grąžinti muitus arba atsisakyti juos išieškoti, vartojamas kitas terminas – „błąd“. Taigi negalima teigti, kad tik šios nuostatos versija čekų kalba skiriasi nuo kitų kalbinių versijų.

[20] Pagal ESTT jurisprudenciją visos Sąjungos teisės aktų kalbinės versijos yra vienodai autentiškos, todėl *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) negalėjo nuspręsti, kad kai kuriose Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies kalbinėse versijose buvo vartojama pati sąvoka kaip Reglamento Nr. 2913/92 242 straipsnyje. ESTT dar 1982 m. spalio 6 d. Sprendime *Srl Cilfit* (C-283/81, 18 punktas) konstatavo, kad „Bendrijos teisės aktai surašomi daugeliu kalbų ir kad įvairios kalbinės versijos taip pat yra autentiškos“ (*Nejvyšší správní soud* [Vyriausiasis administracinis teismas] pateikė savo vertimą į čekų k.). 2007 m. balandžio 19 d. Sprendimo *UAB Profisa* (C-63/06) 13 punkte ESTT šią jurisprudenciją apibendrino taip: „iš [suformuotos jurisprudencijos] matyti, kad būtinybė vienodai taikyti, taigi ir aiškinti Bendrijos teisės nuostatas neleidžia, kad, kilus abejonių, viena nuostatos teksto versijų būtų nagrinėjama atskirai, ir reikalauja, kad jis būtų aiškinamas ir taikomas atsižvelgiant į kitas versijas oficialiosiomis kalbomis“ (1969 m. lapkričio 12 d. Sprendimo *Stauder / Ulm*, 29/69, Rink. p. 419, 3 punktas; 1988 m. liepos 7 d. Sprendimo *Moksel*, 55/87, Rink. p. 3845, 15 punktas ir 1998 m. balandžio 2 d. Sprendimo *EMU Tabac ir kt.*, C-296/95, Rink. p. I-1605, 36 punktas). Be to, 2018 m. rugsėjo 13 d. Sprendimo *Česká pojišť'ovna, a.s. / WCZ, spol. s. r. o.*, C-287/17, 24 punkte ESTT nurodė: „pagal suformuotą jurisprudenciją vienoje iš Sąjungos teisės nuostatos kalbinių versijų vartojama formuluotė negali būti vienintelis šios nuostatos aiškinimo pagrindas ar įgyti prioritetą prieš kitas kalbines versijas. Sąjungos teisės nuostatos turi būti aiškinamos ir taikomos vienodai, atsižvelgiant į visomis Europos Sąjungos kalbomis parengtas versijas (2018 m. birželio 6 d. Sprendimo *Tarragó da Silveira*, C-124/17, EU:C:2018:398, 20 punktas)“.

[21] Taigi *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) negalėjo nustatyti, kuri iš skirtingose Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies kalbinėse versijose vartojamų sąvokų yra teisinga ir ar šios nuostatos kalbinių versijų, kuriose vartojama sąvoka „omył“, atveju tai yra ne vien klaidingas vertimas. *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) taip pat konstatavo, kad ESTT savo jurisprudencijoje dar nėra pareiškęs pozicijos dėl Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalies ar nuostatų, kuriomis šis klausimas reglamentuotas ankstesniuose reglamentuose, reikšmės. Iki šiol ESTT taip pat nėra išaiškinęs sąvokos „omył“ („per klaidą“). Pagal ESTT jurisprudenciją nacionalinis teismas, kurio sprendimai pagal nacionalinę teisę negali būti toliau

skundžiami, t. y. ir *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas), privalo pateikti Teisingumo Teismui prejudicinį klausimą dėl Sąjungos teisės išaiškinimo, nebent jis nustatytų, kad šis klausimas neturi reikšmės jo nagrinėjamai bylai, kad Teisingumo Teismas jau yra išaiškinęs atitinkamą Sąjungos teisės nuostatą, arba kad teisingas Sąjungos teisės aiškinimas yra toks akivaizdus, kad nelieka jokių pagrįstų abejonų (žr. 2021 m. spalio 6 d. ESTT sprendimą *Conorzio Italian Management ir Catania Multiservizi*, C-561/19, ir jame nurodytą jurisprudenciją, visų pirma minėtą ESTT sprendimą *Cilfit*, C-283/81).

[22] Šioje byloje esminę reikšmę turi tai, kaip aiškinti Muitinės kodekso 116 straipsnio 7 dalyje vartojamą sąvoką „omyl“ („per klaidą“), nes tik ja remdamasis *Nejvyšší správní soud* (Vyriausiasis administracinis teismas) galės įvertinti, ar muitinė teisėtai galėjo iš naujo nustatyti skolą muitinei. Todėl šio klausimo negalima laikyti *acte éclairé*, o turint omenyje jo nevienareikšmį pobūdį, jis taip pat negali būti laikomas *acte clair*.

<...>